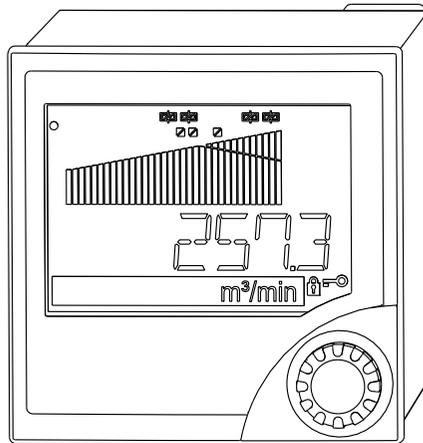


Istruzioni di funzionamento brevi RIA452

Indicatore di processo
con comando pompa



Si tratta di Istruzioni di funzionamento brevi; non sostituiscono le Istruzioni di funzionamento specifiche del dispositivo.

Informazioni dettagliate sul dispositivo sono riportate nelle Istruzioni di funzionamento e nella documentazione aggiuntiva:

Disponibile per tutte le versioni del dispositivo mediante:

- Internet: www.endress.com/deviceviewer
- Smartphone/Tablet: Endress+Hauser Operations App



A0023555

Indice

1	Informazioni sulla presente documentazione	3
1.1	Simboli convenzionali	3
2	Istruzioni di sicurezza	5
2.1	Requisiti per il personale	5
2.2	Destinazione d'uso	5
2.3	Sicurezza operativa	6
2.4	Sicurezza del prodotto	6
3	Accettazione alla consegna e identificazione del prodotto	6
3.1	Identificazione del prodotto	6
3.2	Contenuto della fornitura	7
3.3	Stoccaggio e trasporto	7
4	Certificati e approvazioni	7
4.1	Marchio CE	7
5	Installazione	7
5.1	Condizioni di installazione	7
5.2	Montaggio dell'indicatore	8
6	Collegamento elettrico	9
6.1	Ingresso universale opzionale	11
6.2	Connessione dell'indicatore di processo	13
6.3	Verifica finale delle connessioni	15
7	Opzioni operative	15
7.1	Panoramica delle opzioni operative	15
7.2	Struttura e funzione del menu operativo	17
7.3	Accesso al menu operativo tramite display locale	20
8	Messa in servizio	23
8.1	Controllo funzionale	23
8.2	Accensione del misuratore	23
8.3	Configurare il misuratore	23

1 Informazioni sulla presente documentazione

1.1 Simboli convenzionali

1.1.1 Simboli di sicurezza

PERICOLO

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che causa lesioni gravi o mortali se non evitata.

AVVERTENZA

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che può causare lesioni gravi o mortali se non evitata.

⚠ ATTENZIONE

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che può causare lesioni minori o di media entità se non evitata.

AVVISO

Questo simbolo contiene informazioni su procedure e altri fatti che non provocano lesioni personali.

1.1.2 Simboli elettrici

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Corrente continua		Corrente alternata
	Corrente continua e corrente alternata		Messa a terra Morsetto collegato a terra che, per quanto riguarda l'operatore, è collegato a terra tramite sistema di messa a terra.

Simbolo	Significato
	Messa a terra protettiva (PE) Morsetto che deve essere collegato a terra prima di poter eseguire qualsiasi altro collegamento. I morsetti di terra sono posizionati all'interno e all'esterno del dispositivo: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Morsetto di terra interno: collega la messa a terra protettiva all'alimentazione di rete. ▪ Morsetto di terra esterno: collega il dispositivo al sistema di messa a terra dell'impianto.

1.1.3 Simboli per alcuni tipi di informazioni

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Consentito Procedure, processi o interventi consentiti.		Preferito Procedure, processi o interventi preferenziali.
	Vietato Procedure, processi o interventi vietati.		Suggerimento Indica informazioni aggiuntive.
	Riferimento che rimanda alla documentazione.		Riferimento alla pagina.
	Riferimento alla figura.		Serie di passaggi.
	Risultato di un passaggio.		Ispezione visiva.

1.1.4 Simboli nei grafici

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
1, 2, 3,...	Numeri degli elementi		Serie di passaggi
A, B, C, ...	Viste	A-A, B-B, C-C, ...	Sezioni
	Area pericolosa		Area sicura (area non pericolosa)

1.1.5 Marchi registrati

HART®

Marchio registrato di HART Communication Foundation, Austin, USA

Applicator®, FieldCare®, Field Xpert™, HistoROM®

Marchi registrati o in corso di registrazione del Gruppo Endress+Hauser

2 Istruzioni di sicurezza

2.1 Requisiti per il personale

Il personale, nell'eseguire i propri compiti, deve soddisfare i seguenti requisiti:

- ▶ Gli specialisti addestrati e qualificati devono possedere una qualifica pertinente per la funzione e il compito specifici.
- ▶ Deve essere autorizzato dall'operatore/responsabile dell'impianto.
- ▶ Deve conoscere approfonditamente le normative locali/nazionali.
- ▶ Prima di cominciare il lavoro, leggere attentamente e assicurarsi di aver compreso le istruzioni contenute nel manuale e nella documentazione supplementare e i certificati (in funzione dell'applicazione).
- ▶ Seguire le istruzioni e rispettare le condizioni.

2.2 Destinazione d'uso

L'indicatore di processo analizza le variabili di processo analogiche e le visualizza sullo schermo a colori. I processi possono essere monitorati e controllati utilizzando le uscite e i relè di soglia dell'indicatore. A questo scopo, il dispositivo è dotato di un'ampia gamma di funzioni software. L'energia può essere fornita ai sensori bifilari dall'alimentazione integrata del trasmettitore.

- Questo dispositivo è considerato come un accessorio e non può essere installato in aree pericolose.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da uso non corretto o diverso da quello qui definito. Conversioni o modifiche del dispositivo non sono consentite.
- Il dispositivo è stato sviluppato per il montaggio a fronte quadro e può essere impiegato solo se correttamente installato.

2.3 Sicurezza operativa

Rischio di infortuni!

- ▶ Utilizzare il dispositivo solo in condizioni tecniche adeguate, in assenza di errori e guasti.
- ▶ L'operatore è responsabile del funzionamento privo di interferenze del dispositivo.

2.4 Sicurezza del prodotto

Il misuratore è stato sviluppato secondo le procedure di buona ingegneria per soddisfare le attuali esigenze di sicurezza, è stato collaudato e ha lasciato la fabbrica in condizioni tali da poter essere usato in completa sicurezza.

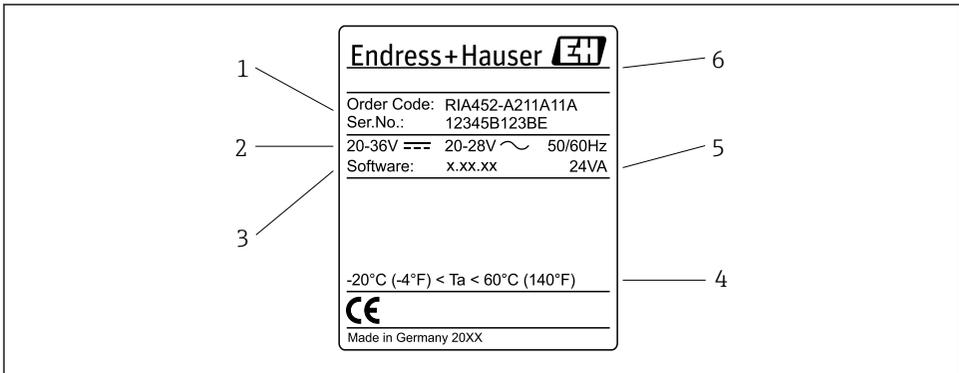
Soddisfa gli standard generali di sicurezza e i requisiti legali. Inoltre, è conforme alle direttive CE elencate nella dichiarazione di conformità CE specifica del dispositivo. Il costruttore conferma il superamento di tutte le prove apponendo il marchio CE sul dispositivo.

3 Accettazione alla consegna e identificazione del prodotto

3.1 Identificazione del prodotto

3.1.1 Targhetta

Confrontare la targhetta presente sul dispositivo con la figura sottostante:



A0031242

1 Targhetta dell'indicatore di processo (esempio)

- 1 Codice d'ordine e numero di serie del dispositivo
- 2 Alimentazione
- 3 Numero della versione software
- 4 Temperatura ambiente
- 5 Potenza
- 6 Nome e indirizzo del produttore

3.1.2 Nome e indirizzo del produttore

Nome del produttore:	Endress+Hauser Wetzler GmbH + Co. KG
Indirizzo del produttore:	Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang o www.it.endress.com

3.2 Contenuto della fornitura

La fornitura dell'indicatore da campo di processo comprende:

- Indicatore di processo per montaggio a fronte quadro
- Istruzioni di funzionamento brevi multilingue, versione cartacea
- CD-ROM con software di configurazione per PC e cavo d'interfaccia RS232 (opzionale)
- Fermagli di fissaggio
- Anello di tenuta



Considerare gli accessori del dispositivo, descritti nel paragrafo "Accessori" delle Istruzioni di funzionamento.

3.3 Stoccaggio e trasporto

Temperatura di immagazzinamento

-30 ... +70 °C (-22 ... +158 °F)

4 Certificati e approvazioni

4.1 Marchio CE

Il trasmettitore possiede i requisiti degli standard europei armonizzati. Di conseguenza è conforme alle specifiche legali delle direttive EC. Il costruttore conferma che il prodotto ha superato con successo tutte le prove apponendo il marchio CE.

5 Installazione

5.1 Condizioni di installazione

Durante l'installazione e il funzionamento devono essere rispettate le condizioni ambiente consentite (v. paragrafo "Dati tecnici" delle Istruzioni di funzionamento). Lo dispositivo deve essere protetto dall'esposizione al calore.

5.1.1 Dimensioni di installazione

Apertura richiesta nel quadro: 92 mm (3,62 in)x 92 mm (3,62 in). Garantire una profondità di installazione di 150 mm (5,91 in) per dispositivo e cavo. Per altre dimensioni, consultare → 2, 8 e il paragrafo "Dati tecnici" delle Istruzioni di funzionamento..

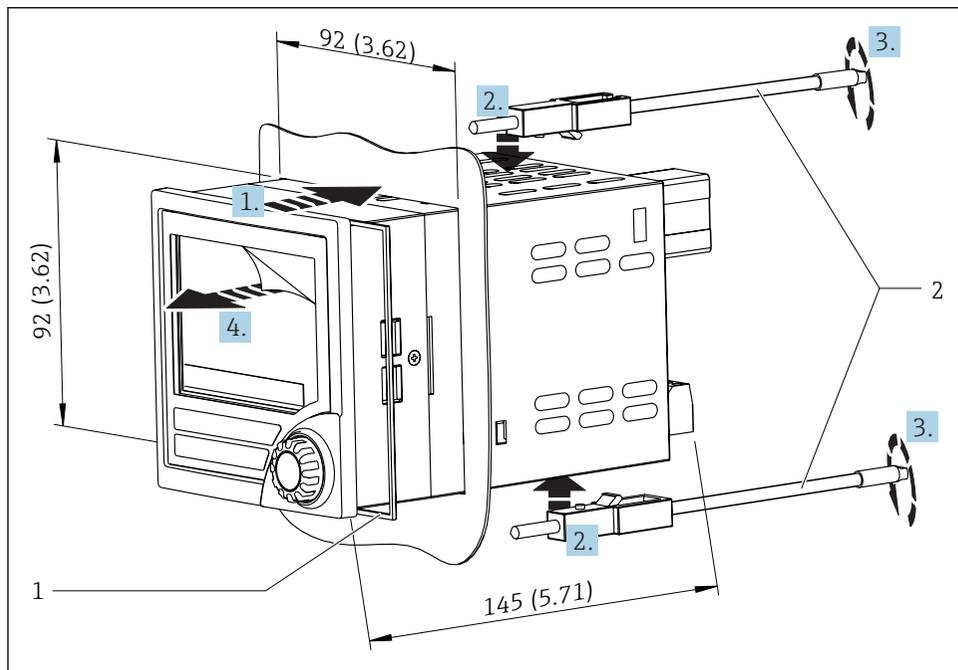
5.1.2 Luogo di montaggio

Installazione a fronte quadro. Nel luogo di installazione non devono essere presenti vibrazioni. Si deve prevedere una copertura di protezione elettrica, meccanica e ignifuga.

5.1.3 Orientamento

Orizzontale, $\pm 45^\circ$ in ogni direzione.

5.2 Montaggio dell'indicatore



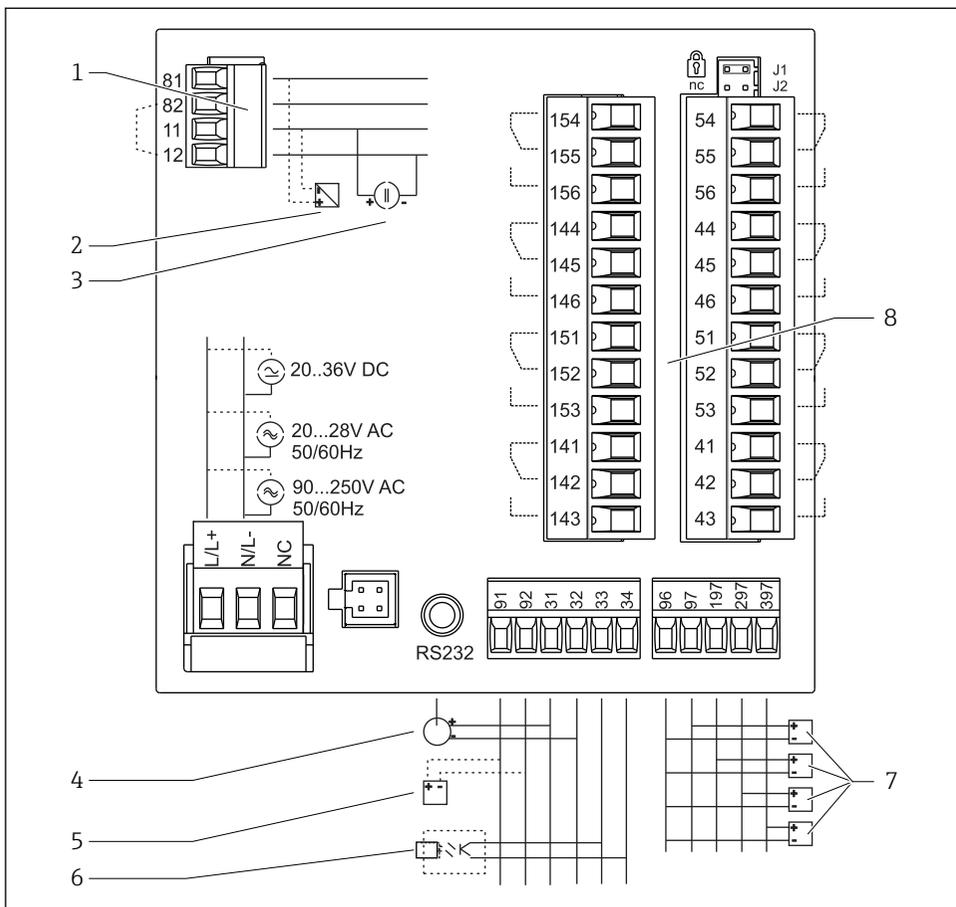
A0031247

2 Montaggio a fronte quadro

Montaggio dell'indicatore

1. Spingere il dispositivo con l'anello di tenuta (1) dal fronte attraverso l'apertura nel quadro.
2. Sostenere il dispositivo in orizzontale e fissare i fermagli di fissaggio (2) nelle aperture previste.
3. Serrare le viti dei fermagli di fissaggio in modo uniforme, utilizzando un cacciavite.
4. Togliere la pellicola protettiva dal display.

6 Collegamento elettrico



A0031253

3 Assegnazione dei morsetti dell'indicatore di processo. I circuiti interni sono disegnati con linee tratteggiate.

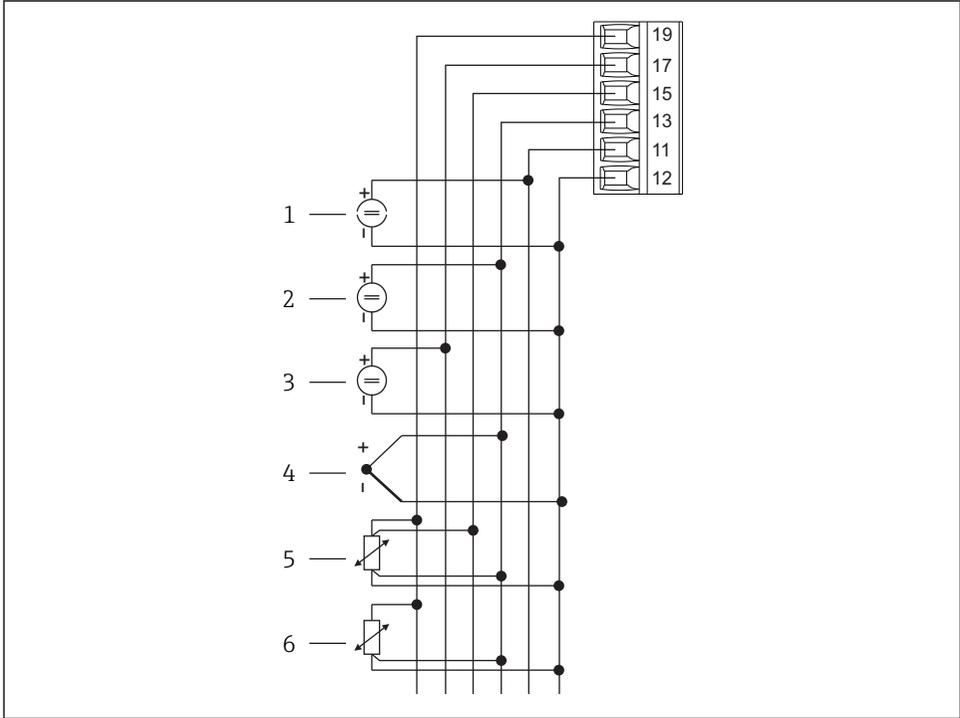
- | | |
|--|---|
| <p>1 Ingresso in corrente, morsetti 12 e 82 ponticellati internamente.</p> <p>2 Loop di corrente, alimentazione del trasmettitore ingresso in corrente 22 mA max</p> <p>3 Ingresso in corrente 0 ... 20 mA</p> <p>4 Uscita analogica 0 ... 20 mA, 0 ... 10 V_{DC}</p> <p>5 Alimentazione del trasmettitore, 24 V, ≤250 mA.</p> | <p>6 Uscita digitale, open collector, max 28 V, 200 mA</p> <p>7 Ingressi digitali secondo DIN 19240; livello di tensione: low -3 ... 5 V, high 12 ... 30 V, corrente di ingresso tipicamente 3 mA (con protezione da sovraccarichi e inversione di polarità), tensione di ingresso max 34,5 V, frequenza di scansione max 10 Hz</p> <p>8 Uscita a relè: relè 1-8; 250 V_{AC}/30 V_{DC}, 3 A</p> |
|--|---|

Morsetto	Assegnazione dei morsetti	Descrizione
L/L+	L per c.a. L+ per c.c.	Collegamento dell'alimentazione
N/L-	N per c.a. L- per c.c.	
NC	non collegato	
J1	Ponticello per bloccare il funzionamento del dispositivo mediante hardware. Se il ponticello è montato J1, l'impostazione non può essere modificata.	Il dispositivo può essere sempre configurato con il software PC mediante RS232, anche se il ponticello è su J1.
J2	non collegato	
11	+0/4 ... 20 mA	Ingresso in corrente
12	Messa a terra del segnale (corrente)	
81	Alimentazione del sensore 1 24 V	Alimentazione del trasmettitore (se richiesto, a sicurezza intrinseca)
82	Messa a terra, alimentazione del sensore 1	
41	Normalmente chiuso (NC)	Relè 1
42	Comune (COM)	
43	Normalmente aperto (NA)	
51	Normalmente chiuso (NC)	Relè 2
52	Comune (COM)	
53	Normalmente aperto (NA)	
44	Normalmente chiuso (NC)	Relè 3
45	Comune (COM)	
46	Normalmente aperto (NA)	
54	Normalmente chiuso (NC)	Relè 4
55	Comune (COM)	
56	Normalmente aperto (NA)	
141	Normalmente chiuso (NC)	Relè 5
142	Comune (COM)	
143	Normalmente aperto (NA)	
151	Normalmente chiuso (NC)	Relè 6
152	Comune (COM)	
153	Normalmente aperto (NA)	
144	Normalmente chiuso (NC)	Relè 7
145	Comune (COM)	
146	Normalmente aperto (NA)	

Morsetto	Assegnazione dei morsetti	Descrizione
154	Normalmente chiuso (NC)	Relè 8
155	Comune (COM)	
156	Normalmente aperto (NA)	
96	Messa a terra per ingressi di stato digitali	Ingressi digitali
97	+ ingresso di stato digitale 1	
197	+ ingresso di stato digitale 2	
297	+ ingresso di stato digitale 3	
397	+ ingresso di stato digitale 4	
31	+ uscita analogica	Uscita analogica (opzionale)
32	Messa a terra, uscita analogica	
33	+ uscita digitale	Uscita digitale (opzionale)
34	Messa a terra, uscita digitale	
91	Alimentazione del sensore 2 24 V	Alimentazione trasmettitore
92	Messa a terra, alimentazione del sensore 2	

6.1 Ingresso universale opzionale

Il dispositivo può essere fornito in opzione con un ingresso universale, anziché un ingresso in corrente.



A0031256

4 Assegnazione del morsetto per l'ingresso universale

- | | | | |
|---|------------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Ingresso in corrente 0/4 ... 20 mA | 4 | Termocoppie |
| 2 | Ingresso in tensione ± 1 V | 5 | Termoresistenza, a 4 fili |
| 3 | Ingresso in tensione ± 30 V | 6 | Termoresistenza, a 3 fili |

Morsetto	Assegnazione dei morsetti
11	Segnale +0/4 ... 20 mA
12	Messa a terra del segnale (corrente, tensione, temperatura)
13	+1 V, + termocoppie, - segnale termoresistenza (a 3/4 fili)
15	+ segnale termoresistenza (a 4 fili)
17	+30 V
19	+ alimentazione termoresistenza (a 3/4 fili)

6.2 Connessione dell'indicatore di processo

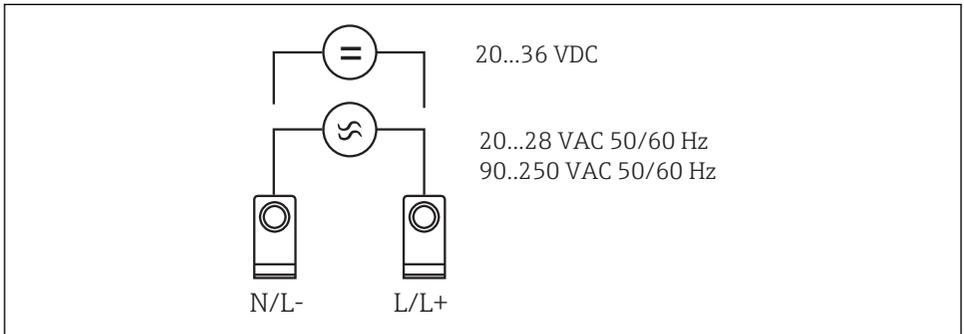
⚠ AVVERTENZA

Pericolo! Tensione elettrica!

► Il cablaggio completo del dispositivo deve essere eseguito in assenza di tensione.

6.2.1 Connessione dell'alimentazione

- Prima di collegare lo dispositivo, assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla specifica sulla targhetta.
- Nel caso delle versioni a $90 \dots 250 V_{AC}$ (collegamento di rete), è necessario installare un interruttore contrassegnato come interruttore di protezione e un dispositivo di protezione contro i sovraccarichi (potenza nominale $\leq 10 A$) nella linea di alimentazione vicino allo dispositivo (in posizione facile da raggiungere).
- $20 \dots 35 V_{DC}$ $20 \dots 28 V_{AC}$ Il dispositivo deve essere alimentato solo da un alimentatore, che funziona utilizzando un circuito elettrico a energia limitata secondo UL/EN/IEC 61010-1, paragrafo 9.4 e requisiti in tabella 18.



A0031259

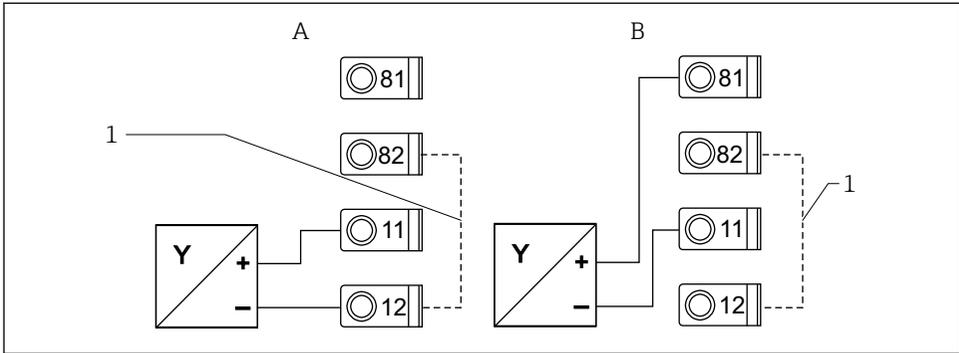
5 Connessione dell'alimentazione

6.2.2 Connessione dei sensori esterni



Al dispositivo si possono collegare sensori attivi e passivi con sensori analogici, termocoppie, sensori di resistenza e termoresistenze.

Ingresso in corrente 0/4 ... 20 mA

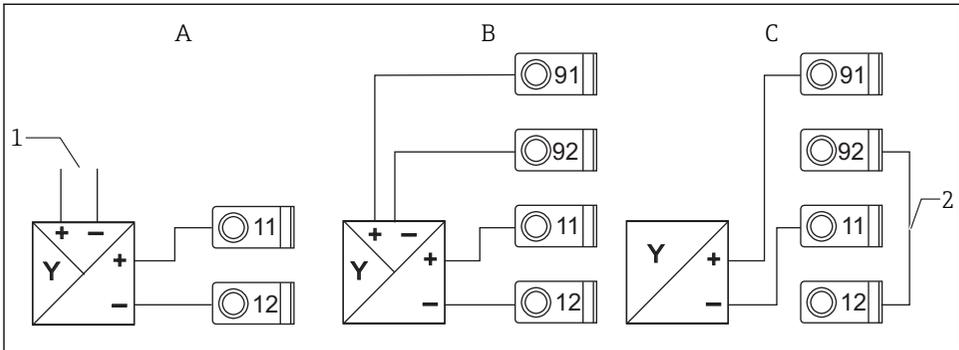


A0031273

6 Connessione del sensore a 2 fili all'ingresso in corrente 0/4 ... 20 mA

- A Sensore attivo
- B Sensore passivo
- 1 Morsetti 12 e 82 ponticellati internamente

Ingresso universale



A0031273

7 Connessione del sensore a 4 fili, dell'alimentazione del trasmettitore e dell'ingresso universale

- A Sensore attivo, a 4 fili
- 1 Alimentazione
- B Sensore passivo, a 4 fili
- C Sensore passivo, a 2 fili
- 2 Morsetti 12 e 92 ponticellati internamente

6.3 Verifica finale delle connessioni

Stato e specifiche del dispositivo	Note
dispositivo o cavo danneggiati (ispezione visiva)?	-

Collegamento elettrico	Note
La tensione di alimentazione corrisponde a quanto indicato sulla targhetta?	90 ... 250 V _{AC} (50/60 Hz) 20 ... 36 V _{DC} 20 ... 28 V _{AC} (50/60 Hz)
I morsetti sono tutti fissati saldamente nei relativi slot? La codifica dei singoli morsetti è corretta?	-
I cavi connessi sono stati posati in modo che non siano troppo tesi?	-
L'alimentazione e i cavi di segnale sono collegati correttamente?	vedere schema elettrico sulla custodia
I morsetti a vite sono ben serrati?	-

7 Opzioni operative

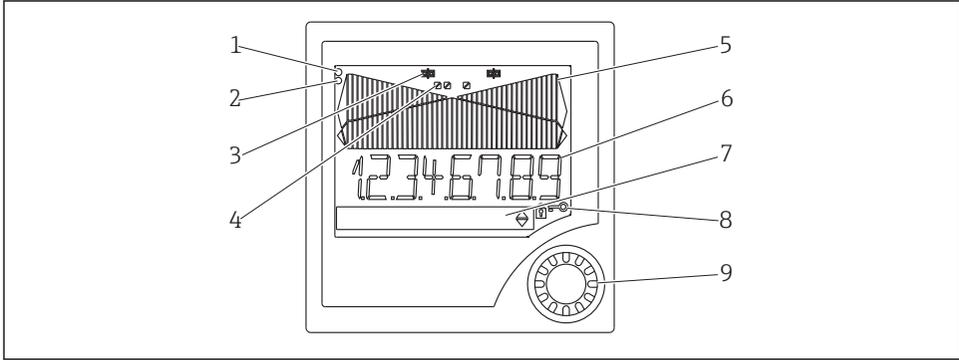
7.1 Panoramica delle opzioni operative

Per maggiori informazioni sull'operatività e la configurazione del dispositivo e per i commenti e le descrizioni delle singole funzionalità, v. Istruzioni di funzionamento →  BA00265R. Nelle Istruzioni di funzionamento è riportata una panoramica di tutti i parametri operativi.

7.1.1 Display ed elementi operativi



Togliere la pellicola protettiva dal display per consentire una perfetta leggibilità.



A0031274

8 Display ed elementi operativi

- 1 Indicatore di funzionamento, verde, acceso quando è presente la tensione di alimentazione
- 2 Indicatore di guasto, rosso, lampeggia in caso di errore del sensore o del dispositivo
- 3 Indicatore di soglia: il simbolo appare se un relè è alimentato.
- 4 Stato degli ingressi digitali: verde indica pronto all'uso, giallo indica un segnale in attesa
- 5 Bargraph, giallo, 42 barre, con extracampo e sottocampo in arancione/rosso
- 6 Display a 7 cifre, 14 segmenti, bianco per valori misurati
- 7 Display a matrice di punti 9x77, bianco, per testi, unità di misura e icone del menu
- 8 Simboli della chiave e del lucchetto, indicano se l'operatività del dispositivo è bloccata (v. paragrafo 5.3.3)
- 9 Manopola jog/shuttle per il controllo locale

7.1.2 Display

i Per informazioni sulla ricerca guasti, consultare il paragrafo "Funzionamento".

Campo	Display	Relè	Uscita analogica	Integrazione
La corrente di ingresso è più bassa della soglia di errore inferiore	Display nnnnn	Stato di guasto	Modalità di guasto configurata	Senza integrazione
La corrente di ingresso è oltre la soglia di errore inferiore e sotto la soglia inferiore di validità	Display -----	Comportamento normale del valore soglia	Comportamento normale con 10% max di valore extracampo. Nessuna uscita < 0 mA/0 V	Comportamento normale (l'integrazione negativa non è consentita)
Corrente di ingresso in un campo di valori valido	Visualizzazione del valore di misura scalato	Comportamento normale del valore soglia	Comportamento normale con 10% max di valore extracampo. Nessuna uscita < 0 mA/0 V	Comportamento normale (l'integrazione negativa non è consentita)

Campo	Display	Relè	Uscita analogica	Integrazione
La corrente di ingresso è sotto la soglia di errore superiore e oltre la soglia superiore di validità	Display -----	Comportamento normale del valore soglia	Comportamento normale con 10% max di valore extracampo. Nessuna uscita < 0 mA/0 V	Comportamento normale (l'integrazione negativa non è consentita)
La corrente di ingresso è oltre la soglia di errore superiore	Display uuuuu	Stato di guasto	Modalità di guasto configurata	Senza integrazione

Indicatore del relè

- Relè non alimentato: nessuna indicazione
- Relè alimentato:  (il simbolo è acceso)

Visualizzazione di stato per ingressi digitali

- Ingresso digitale configurato:  (verde)
- Segnale all'ingresso digitale:  (giallo)

7.2 Struttura e funzione del menu operativo

M1	Ingresso analogico INGRESSO	Tipo di segnale	Tipo di connessione*	Curva	Smorzamento del segnale	
		Tipo di segnale	Connessione	Curva	Smorz.	
		Unità	Virgola decimale	Valore 0%	Valore 100%	
		Dimensione	Virgola dec.	Valore 0%	Valore 100%	
		Offset	Temp. riferimento*	Temperatura di riferimento fissa*	Rilevamento di circuito aperto del cavo	
		Offset	Temp. rif.	Temp. cost.	Circ. aperto	
M2	Display DISPLAY	Assegnazione e display numerico	Visualizzazione alternata del valore misurato	Assegnazione e bargraph	Virgola decimale bargraph	
		N. di rif.	Comm. vis.	Bargraph rif.	Virgola dec.	
		Bargraph valore 0%	Bargraph valore 100%	Assegnazione e bargraph		
		Bar 0%	Bar 100%	Bargraph rif.		
M3	Uscita analogica* USC. ANALOGICA	Assegnazione e	Smorzamento	Campo uscita	Virgola decimale	
		N. di rif.	Smorz. uscita	Campo uscita	Virgola dec.	

		Valore 0%	Valore 100%	Offset	Uscita in caso di errore	
		Uscita 0%	Uscita 100%	Offset	Modalità di errore	
		Valore di guasto	Simulazione mA	Simulazione Volt		
		Valore di errore	Simu. mA	Simu. V		
M5	Ingresso digitale 1-4 INGR. DIGITALE	Funzione ingresso digitale 1-4	Livello attivo 1-4	Durata del campionamento per monitoraggio pompa		
		Funzione	Livello	Tempo camp.		
M10- M17	Soglia 1-4 (8)* SOGLIA	Assegnazione	Funzione 1-4 (8)	Virgola decimale	Punto di commutazione A	Punto di commutazione B
		N. di rif.	Funzione	Virgola dec.	Setpoint A	Setpoint B
		Isteresi o gradiente di inversione della commutazione	Ritardo di commutazione e 1-4 (8) in secondi	Funzione alternante 1-4	Prima accensione dopo 24 h ritardata di	Prima accensione dopo 24 h di durata attivazione
		Isteresi	Ritardo	Alternato	Rit. comm.	Periodo comm.
		Indica il tempo di funzionamento 1-8	Indica la frequenza di commutazione e 1-8	Reset di frequenza di commutazione e tempo di funzionamento	Simulazione relè	
		Tempo di funzionamento	Conteggio	Reset	Relè sim.	
M18	Integrazione* Integrazione	Provenienza segnale per integrazione	Contatore preimpostato	Integrazione	Fattore virgola decimale	Fattore di conversione
		Integr. rif..	Contatore preliminare	Base integr.	Fattore dec.	Fattore
		Totalizzatore dimensione	Totalizzatore virgola decimale	Seleziona contatore preimpostato	Impostazione allarme preliminare	Visualizzazione totalizzatore
		Dimensione	Virgola dec. T	Imp. cont. A	Imp. cont. B	Totalizzatore

	Reset del totalizzatore	Calcolo portata	Dimensione del segnale di ingresso	Dimensione del valore linearizzato	Virgola decimale per formula
	Reset totale	Calc portata	Dim. ingresso	Dim. portata	Virg. dec. portata
	Virgola decimale per la visualizzazione	Valore Alfa	Valore Beta	Valore Gamma	Valore C
	Virgola dec.	Alfa	Beta	Gamma	C
	Canali Khafagi-Venturi	Canali ISO-Venturi	Canali Venturi secondo British Standard	Canali Parshall	Canali Parshall-Bowlus
	Kha Venturi	Iso-Venturi	BST-Venturi	Parshall	Parshall-Bow
	Stramazzi rettangolari	Stramazzi rettangolari con restringimento	Stramazzi rettangolari secondo NFX	Stramazzi rettangolari secondo NFX con restringimento	Stramazzi trapezoidali
	WTO rett.	WThr rett.	NFX rett. WTO	NFX rett. Wthr	WTHO trap.
	Stramazzi triangolari	Stramazzi triangolari secondo British Standard	Stramazzi triangolari secondo NFX	Larghezza	
	Stramazzo V.	Stramazzo a V BST	Stramazzo a V NFX	Larghezza	
M19	Uscita impulsi* USC. IMPULSI	Valore impulso virgola decimale	Valore impulso	Larghezza impulso	Simulazione dell'uscita impulsi
	Valore dec.	Valore unità	Larghezza impulso	Sim. uscita impulsi	
M20	Memoria valore min/max Min/Max	Provenienza segnale per min/max	Virgola decimale	Visualizzazione valore min	
	Rif. min/max	Virgola dec.	Valore min		
	Visualizzazione valore max	Reset valore min	Reset valore max		
	Valore max	Reset min	Reset max		

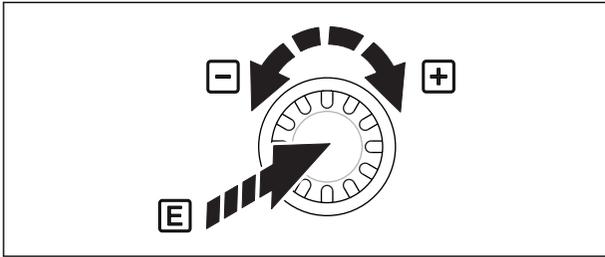
M21	Tabella di linearizzazione TAB. LIN.	Numero di punti Conteggi	Dimensione del valore linearizzato Dimensione	Virgola decimale asse Y Valore Y dec.	Cancella tutti i punti di linearizzazione Cancella punti	Visualizza tutti i punti di linearizzazione Visualizza punti
M23-Mxx	Punti lin. NO 01 NO 32	Asse X Valore X	Asse Y Valore Y			
M55	Parametri operativi PARAMETRI	Codice operatore Codice utente	Blocco valore soglia Blocco di soglia	Nome programma Nome prog.	Versione programma Versione	Funzionamento rotazione pompa Funz. alt.
		Tempo di blocco relè Tempo di blocco	Modalità di guasto del relè Modo relè	Tempo per valutazione gradiente Tempo grad.	Modalità di guasto all'ingresso 4-20 mA Namur	Soglia di errore 1 Campo 1
		Soglia di errore 2 Campo 2	Soglia di errore 3 Campo 3	Soglia di errore 4 Campo 4	Contrasto del display Contrasto	
M56	SERVICE	Solo per il personale di assistenza. Si deve inserire il codice Service.				
M57	ESCI	Per chiudere il menu. Se sono stati modificati dei parametri, è visualizzato un messaggio con la richiesta di salvare le modifica.				
M58	SALVA	Le modifiche sono salvate e il menu si chiude.				
*) Disponibile solo se nel dispositivo è installata l'opzione corrispondente						

7.3 Accesso al menu operativo tramite display locale

Il menu operativo si attiva premendo la manopola jog/shuttle per almeno 3 s.

7.3.1 Funzionamento mediante la manopola jog/shuttle

A) Funzione a 3 tasti

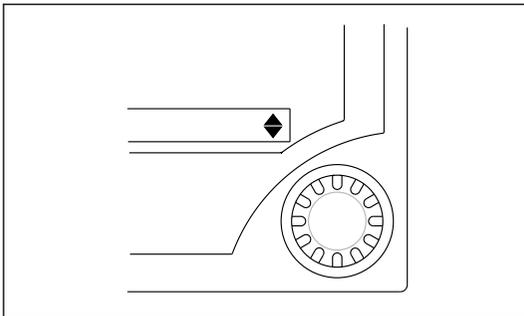


- Premere = "Enter"
- Ruotare in senso orario = "+"
- Ruotare in senso antiorario = "-"

A0031352

9 Funzionamento mediante manopola jog/shuttle

B) Elenco di selezioni



A0031353

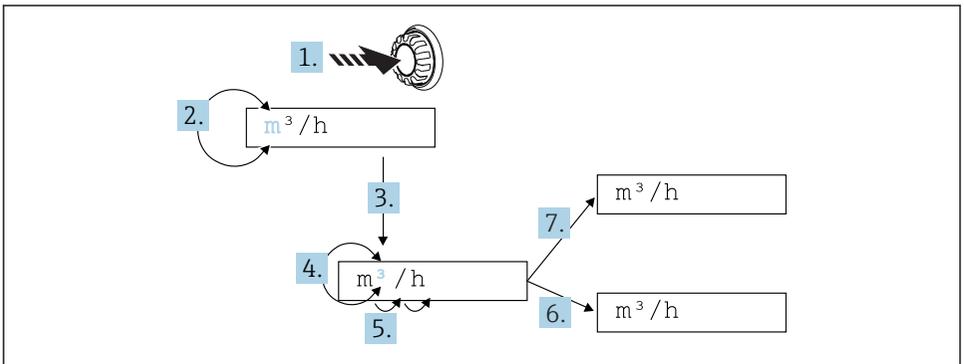
- ▼ La freccia è rivolta in basso:
La selezione è all'inizio dell'elenco. Ruotando la manopola jog/shuttle verso destra sono visualizzati degli inserimenti aggiuntivi.

- ▲ Sono visibili ambedue le frecce:
l'operatore si trova a metà dell'elenco di selezioni.

- ▲ La freccia è rivolta in alto:
È stata raggiunta la fine dell'elenco di selezioni. Ruotando la manopola jog/shuttle verso sinistra si scorre l'elenco verso l'alto.

10 Elenco di selezioni mediante manopola jog/shuttle

7.3.2 Inserimento di testo



A0031359

11 Inserimento di testo nell'indicatore di processo

1. Premere la manopola jog/shuttle per almeno 3 s.
 - ↳ Il primo carattere inizia a lampeggiare.
2. Per cambiare il carattere, ruotare la manopola verso sinistra o destra.
3. Premere brevemente la manopola jog/shuttle.
 - ↳ I caratteri sono accettati e inizia a lampeggiare il carattere successivo.
4. Per cambiare il carattere, ruotare la manopola verso sinistra o destra. Selezionare "◀" per tornare al carattere precedente.
5. Premere brevemente la manopola jog/shuttle.
 - ↳ I caratteri sono accettati e inizia a lampeggiare il carattere successivo.
6. Selezionare/modificare tutti i caratteri con questa procedura. Al termine, premere brevemente la manopola jog/shuttle.
 - ↳ L'inserimento è accettato.
7. In alternativa, premere la manopola jog/shuttle in qualsiasi posizione per più di 1 s e quindi rilasciarla.
 - ↳ L'inserimento è rifiutato.

Caratteri consentiti

Il testo può essere inserito utilizzando i seguenti caratteri:

Spazio

+ABCDEFGHIJKLMN0PQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789/!%
 23+-,:;()◀ (simbolo a capo)

7.3.3 Blocco della configurazione

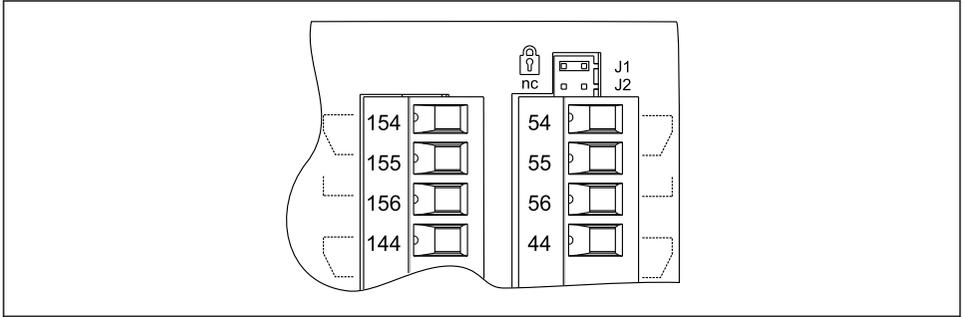
Codice utente

La configurazione può essere bloccata da accessi non autorizzati inserendo un codice a 4 cifre. Questo codice può essere impostato nella funzione 55 "Parametro/Codice utente". Tutti i parametri operativi sono visibili, ma possono essere modificati solo inserendo il codice utente. Sul display è visualizzato il simbolo della "Chiave".

Se si devono bloccare anche i valori soglia, impostare "Codice soglia" su "On" nella funzione 55 del menu. I valori soglia possono essere modificati solo inserendo prima il codice utente. Se si imposta il codice soglia su "Off", i valori soglia possono essere modificati senza inserire il codice utente. Tuttavia, tutti gli altri parametri restano bloccati.

Blocco hardware

La configurazione può essere bloccata anche mediante un connettore sul lato posteriore del dispositivo (→  12,  23). Il blocco è indicato sul display dal simbolo del "lucchetto". Per il blocco hardware del dispositivo, installare il ponticello sul lato posteriore nell'angolo in alto a destra, in posizione J1.



A0031364

 12 Posizione del ponticello sul lato posteriore del dispositivo



Il blocco hardware non ha effetto sul software operativo PC.

8 Messa in servizio

8.1 Controllo funzionale

Prima di mettere in servizio il dispositivo, verificare che siano state eseguite tutte le verifiche finali delle connessioni:

Checklist per il controllo delle connessioni →  15



Rimuovere la fascetta protettiva dal display, poiché quest'ultima impedisce una visualizzazione corretta.

8.2 Accensione del misuratore

Quando si applica la tensione operativa, il LED verde indica che il dispositivo è pronto al funzionamento.

- Alla consegna dell'unità, i parametri del dispositivo sono configurati in base alle impostazioni di fabbrica.
- Se si esegue la messa in servizio di un dispositivo già configurato o preimpostato, la misura si avvia immediatamente in base alle impostazioni. I valori soglia si attivano solo quando è stata determinata la prima misura.
- I valori soglia si attivano in base alla relativa configurazione solo se è presente un valore misurato valido.

8.3 Configurare il misuratore

Le informazioni dettagliate sulla configurazione del dispositivo sono contenute nelle Istruzioni di funzionamento →  BA00265R.



71481625

www.addresses.endress.com
